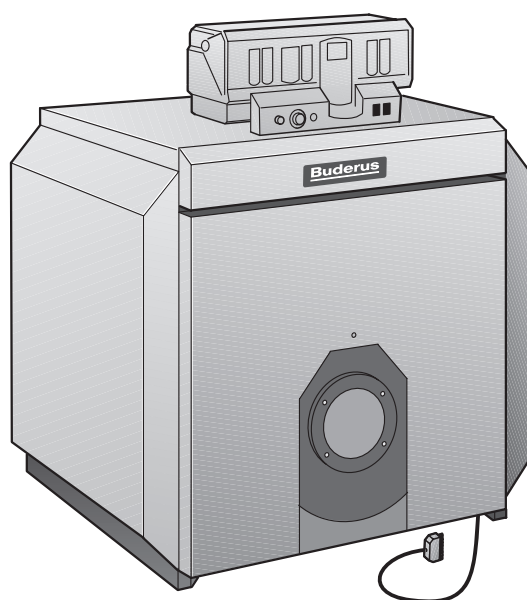
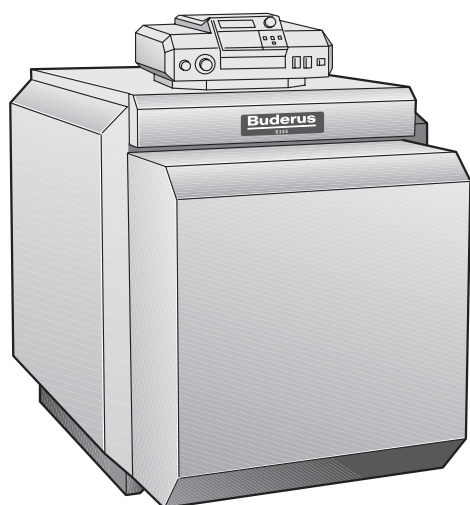


# Bedieningsvoorschrift

**Stalen verwarmingsketel**

**Logano S 325 en Logano S 325 U**

**Specifieke olie- en gasketel**



**Zorgvuldig bewaren**

**Zorgvuldig lezen vóór bediening**

s  
r  
e  
p  
r  
e

## **Belangrijke algemene gebruiksaanwijzingen**

Gebruik het toestel enkel voor de doeleinden waarvoor het gemaakt werd en neem daarbij het bedieningsvoorschrift in acht. Onderhoud en herstellingen mogen enkel door een erkend vakman worden uitgevoerd.

Het technische toestel enkel installeren in de voorgeschreven combinaties en met de toebehoren en de wisselstukken die in het bedieningsvoorschrift vermeld staan. Andere combinaties, toebehoren en de wisselstukken mogen enkel dan gebruikt worden wanneer ze uitdrukkelijk voor de voorziene toepassing bestemd zijn en noch prestaties, noch veiligheidseisen beïnvloeden.

## **Technische wijzigingen voorbehouden!**

Door nieuwe technologische ontwikkelingen kunnen afbeeldingen, functieverloop en technische gegevens in beperkte mate afwijken.

|          |                                                           |          |
|----------|-----------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Veiligheidsaanwijzingen</b>                            | <b>4</b> |
| 1.1      | Opstellings-/stookruimte                                  | 4        |
| <b>2</b> | <b>Werkzaamheden aan de verwarmingsinstallatie</b>        | <b>5</b> |
| 2.1      | Gebruiker vertrouwd maken met de werking en de bediening  | 5        |
| 2.2      | Afstelling van de brander                                 | 5        |
| 2.3      | Controleren van de toestand van de verwarmingsinstallatie | 6        |
| 2.4      | Inbedrijfstelling                                         | 6        |
| 2.5      | Buiten bedrijf stellen                                    | 7        |
| 2.6      | Storingen                                                 | 7        |
| 2.7      | Onderhoud                                                 | 7        |

## Geachte klant,

de stalen Buderus verwarmingsketel Logano S 325 werd volgens de laatste technologische ontwikkelingen en de meest recente veiligheidstechnische voorschriften ontworpen en gefabriceerd. Daarbij werd speciaal aandacht besteed aan de bedieningsvriendelijkheid.

Voor een veilig, economisch en milieuvriendelijk gebruik van de installatie raden wij u aan de veiligheids- en bedieningsvoorschriften in acht te nemen.

## 1 Veiligheidsaanwijzingen

**OPGELET!**

Ingeval van gebruik van olie is de gebruiker volgens de wet betreffende drinkwater verplicht om olie lekkage onmiddellijk door een vakman te laten verhelpen!

**WAARSCHUWING!****Bij gasgeur:**

- Vermijd open vuur! Niet roken.
- Vermijd vonken!  
Gebruik geen elektrische schakelaars en ook geen telefoon, stekker of deurbel!
- Draai de hoofdgaskraan dicht!
- Open vensters en deuren!
- Waarschuw de andere huisbewoners en verlaat het gebouw!
- Bel het gasdistributiebedrijf of de verwarmingsinstallateur buiten het gebouw!
- Sluit bij andere gevaarlijke situaties onmiddellijk de hoofdgaskraan en maak de installatie stroomloos door bv. de verwarmingsnoodschakelaar van de stookplaats uit te schakelen!

### 1.1 Opstellings-/stookruimte

**OPGELET!**

De luchttoevoer- en afvoeropeningen mogen niet verkleind of afgesloten worden.

Ontvlambare materialen of vloeistoffen mogen niet in de nabijheid van de verwarmingsketel worden opgeslagen of gebruikt.

Om schade aan de ketel te vermijden moet verontreiniging van de verbrandingslucht door halogeen-koolwaterstoffen (bv. in spuitbussen, oplos- en reinigingsmiddelen, verf, lijm) en door sterke stofontwikkeling worden tegengegaan.

De stookruimte moet vorstvrij zijn en beantwoorden aan de voorschriften van geschikte ventilatie.

## 2 Werkzaamheden aan de verwarmingsinstallatie

**OPGELET!**

Het monteren, het aansluiten van de brandstofleidingen en van de rookgasafvoer, het in bedrijf stellen, het aansluiten van de stroom evenals het onderhoud en de herstellingen mogen enkel door een gespecialiseerd vakman worden uitgevoerd.

Werken aan de gasvoerende delen moeten door een erkend vakman worden uitgevoerd.

### 2.1 De gebruiker vertrouwd maken met de werking en bediening

De installateur moet de bediener van de installatie wijzen op de werking en de bediening van de verwarmingsinstallatie en hem de technische documentatie overhandigen.

### 2.2 Afstellen van de brander

De brander moet door een vakman afgesteld worden op de warmtebehoefte voor het gebouw.

De correcte afstelling van de brander moet aantoonbaar zijn bij overdracht van de installatie.

De afstelling van de brander moet, samen met de schoorsteentrek (overeenkomstig DIN 4755 en 4756) jaarlijks gecontroleerd worden.

**Brandstoffen**

- Olie EL volgens DIN 51 603.
- Stads-, vloeibaar- of aardgas.

## 2.3 Controleren van de toestand van de verwarmingsinstallatie



### OPMERKING!

Controleer regelmatig de waterstand van uw verwarmingsketel! Ingeval van gebrek aan water moet er water bijgevoerd worden.

**Neem nooit water uit de ketel om het te gebruiken!**

- Open de ventielen van de radiatoren, de afsluitventielen en de schuifafsluiter van de verwarmingsinstallatie.
- Ontlucht de hele installatie aan de beschikbare punten.
- Controleer of de reinigungsopeningen en de deuren gesloten zijn.
- Controleer de waterstand in de installatie:  
Bij installaties met een hoogliggend open expansievat moet de wijzer van de manometer overeenstemmen met de rode markering.  
Bij gesloten installaties kan de wijzer binnen de groene markering afwijken van de instelling van de rode wijzer.

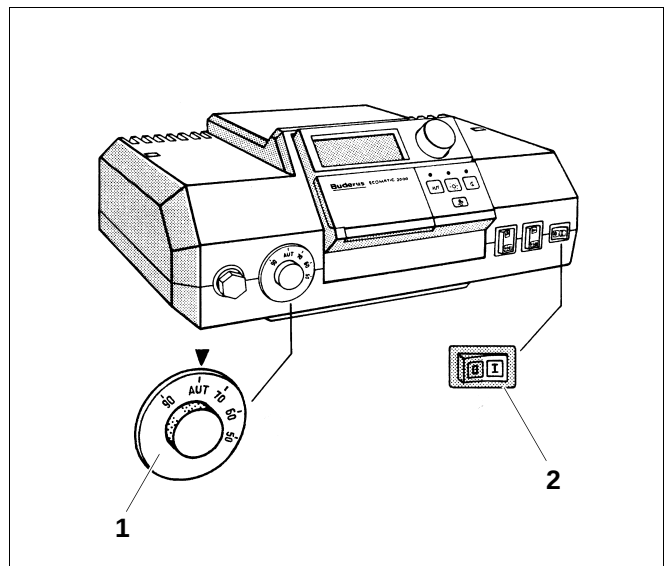
## 2.4 Inbedrijfstelling

De installatie moet de eerste keer in bedrijf gesteld worden door de installateur (indien mogelijk in het bijzijn van de gebruiker van de installatie).

Het bedieningsvoorschrift van de brander is eveneens in acht te nemen voor de inbedrijfstelling en het buiten bedrijf stellen van de brander.

Voor de regeling met een Buderus-regeltoestel moet het aparte bedieningsvoorschrift in acht genomen worden. Het verwarmingsbedrijf verloopt automatisch.

- Open de afdekkap (bij regelsysteem 4000).
- Open de olie-/gaskraan.
- Schakel de bedrijfsschakelaar (afb. 1, **pos. 2**, afb. 2, **pos. 2**) in positie "I (AAN)".
- Plaats de ketelwatertemperatuurregelaar (afb. 1, **pos. 1**, afb. 2, **pos. 1**) op AUT (buitentemperatuurafhankelijke regeling; fabrieksinstelling).  
Bij een constante regeling moet de installatie op de gewenste temperatuur (minimumtemperatuur 65°C in acht nemen!) ingesteld worden.
- Eventueel de afdekkap weer sluiten.



Afb. 1 Regeltoestel Logamatic 2101/07

## 2.5 Buiten bedrijf stellen



### OPGELET!

Wanneer de verwarmingsinstallatie bij vorstgevaar niet in bedrijf is, bv. na een uitschakeling door een storing, moet ze beschermd worden tegen bevriezing.

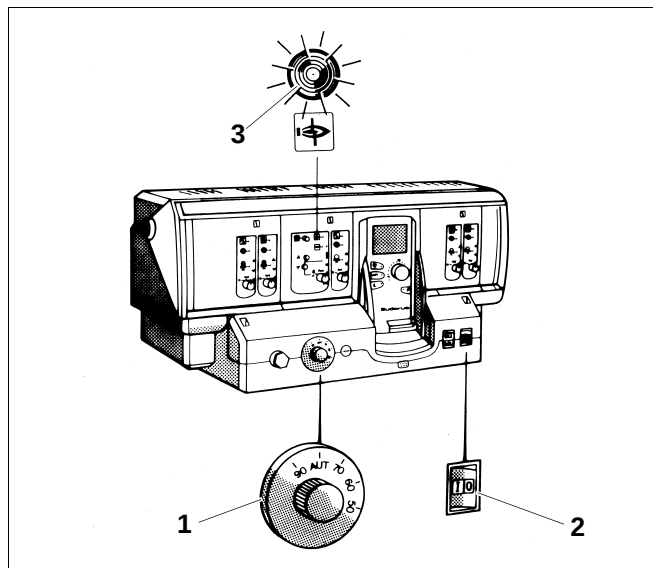
- Open de afdekkap (bij regelsysteem 4000).
- Schakel de bedrijfsschakelaar (afb. 1, pos. 2, afb. 2, pos. 2) in positie "0" (UIT).
- Sluit de olie-/gaskraan.
- Eventueel de afdekkap weer sluiten.

## 2.6 Storingen

Een branderstoring wordt aan de brander en aan het regeltoestel door middel van een signaallampje (afb. 2, pos. 3) of op het display aangeduid.

- Druk de ontstoringsknop aan de brander in (neem het bedieningsvoorschrift van de brander in acht).

Wanneer de brander na herhaaldelijk indrukken van de ontstoringsknop niet in werking treedt, moet een vakman verwittigd worden.



Afb. 2 Regeltoestel Logamatic 4211

## 2.7 Onderhoud



### OPMERKING!

De gebruiker is volgens de Verordening betreffende de verwarmingsinstallaties § 9 verplicht, een reiniging en onderhoud uit te voeren of te laten uitvoeren.

De reiniging en het onderhoud moeten éénmaal per jaar gebeuren! Daarbij dient de volledige installatie op haar correcte werking te worden gecontroleerd. Vastgestelde gebreken moeten onmiddellijk worden verholpen.

We raden u aan een onderhoudscontract af te sluiten met een gespecialiseerd vakman.

Voor de onderhoudswerkzaamheden aan de verwarmingsketel, de brander en de warmwaterboiler moeten de betreffende montage- en onderhoudsvoorschriften in acht genomen worden!

# Buderus ist immer in Ihrer Nähe.

Verwarmingstechnologie van hoogstaande kwaliteit gaat gepaard met een professionele installatie en een professioneel onderhoud. Buderus levert zijn hele gamma daarom enkel aan de installateur. Vraag hem naar de Buderus verwarmingstechniek. Of informeer u bij een van onze filialen.

| Filiaal   | Plaats         | Straat                | Telefoon       | Fax             |
|-----------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------|
| Gosselies | 6041 Gosselies | avenue Jean Mermoz 3b | (071) 25 81 50 | (081) 25 81 55  |
| Herentals | 2200 Herentals | Toekomstlaan 11       | (014) 28 64 60 | ((014) 22 55 44 |
| Heverlee  | 3001 Heverlee  | Ambachtenlaan 42a     | (016) 40 30 20 | (016) 40 04 06  |

Auf Anfrage ist auch eine deutschsprachige Ausgabe dieser technische Begleitdokumentation erhältlich.

Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an:

Buderus Verwarming - Chauffage

Ambachtenlaan 42a

B-3001 Heverlee

tel: 016 / 40 30 20

fax: 016 / 40 04 06

Installateur:

<http://www.buderus.be>  
e-mail: [info@buderus.be](mailto:info@buderus.be)

Buderus Heiztechnik GmbH, 35573 Wetzlar

**Buderus**  
H E I Z T E C H N I K